

■ **Associazione italiana Aerosol
 L'AIA entra in Federchimica**



Il presidente di AIA Marco Padovani

Da gennaio 2012, AIA, associazione italiana aerosol, diventa la 17esima associazione di settore di Federchimica. Costituita nel 1963, AIA rappresenta 57 imprese con un fatturato in Italia di circa 300 milioni di euro e circa 1.500 addetti. L'industria operante in Italia è terza per importanza a livello europeo, dopo Gran Bretagna e Germania. Le imprese aderenti all'associazione producono contenitori, accessori, macchinari

per il condizionamento e il controllo degli aerosol; sono inoltre distributori di prodotti aerosol e produttori di principi attivi, prodotti chimici e gas propellenti per aerosol.

"La nostra adesione a Federchimica è strategica non solo per la rappresentatività che ci consente nel sistema confindustriale, ma anche per ampliare la gamma dei servizi per gli associati", ha dichiarato Marco Padovani, presidente di AIA.

■ **Premio Leonardo-Ugis
 A Ugo e Tesconi la prima edizione**



Il Professor Renato Ugo



Maurizio Tesconi (a sinistra) riceve il riconoscimento dal presidente dell'Ugis Giovanni Caprara

All'illustre scienziato Renato Ugo, professore di chimica inorganica all'Università di Milano e socio dell'Accademia dei Lincei, e al giovane ricercatore Maurizio Tesconi, dell'Istituto di Informatica e Telematica del Cnr di Pisa, è andato il premio 'Leonardo - Ugis', nato dalla collaborazione fra l'Unione dei giornalisti italiani scientifici e il Museo nazionale della scienza e della tecnologia di Milano. Il premio, alla sua prima edizione (con la collaborazione anche di Federchimica Plastics Europe Italia e Pagnanelli risk solutions), ha l'obiettivo di "sensibilizzare la società al fine di renderla sempre più consapevole dei vantaggi e delle responsabilità delle quali il progresso è portatore". Oltre a numerosi premi relativi alla sua attività scientifica, il Professor Ugo ha avuto nel 2000 la medaglia d'oro del Presidente della Repubblica come

benemerito della cultura e della scienza. "Il riconoscimento - recita la motivazione del premio Leonardo-Ugis - è il doveroso tributo a una esperienza di docenza, di ricerca scientifica, professionale, di impegno in attività istituzionali in ambiti regionale, nazionale ed europeo vissuti con curiosità, passione e competenza". Il premio in denaro a Maurizio Tesconi è stato attribuito per aver "combinato al meglio il suo lavoro di ricercatore con quello di divulgatore". In particolare si è voluto premiare "la partecipazione a importanti festival della scienza, la produzione di video demo, le interviste a settimanali, quotidiani e televisioni a copertura nazionale, riuscendo a far comprendere al pubblico il difficile lavoro dei ricercatori".

■ **CIRFS
 Un italiano alla guida
 delle fibre europee**

Anche l'associazione europea dei produttori di fibre sintetiche ha scelto un italiano come presidente, proprio come è avvenuto al Cefic per Giorgio Squinzi.

Giulio Bonazzi, Ceo di Aquafil, gruppo italiano specializzato nella produzione della poliammide 6, è stato eletto all'unanimità a capo della CIRFS Europa, succedendo ad Andreas Eule, dopo avere a lungo ricoperto il ruolo di vicepresidente dell'organizzazione. "La situazione attuale nel nostro settore, così come in tutta Europa - ha dichiarato Bonazzi, nel ringraziare l'assemblea - si trova a fronteggiare un momento molto critico, che potremo però superare grazie alla capacità di innovare e alla qualità delle produzioni. Questo è il valore aggiunto della nostra industria, la seconda al mondo per dimensioni. CIRFS continuerà a operare affinché le imprese possano muoversi in questa direzione.

CIRFS in Europa rappresenta le imprese produttrici di fibre artificiali e sintetiche per un fatturato globale di 11 miliardi di euro, ovvero l'85% del mercato europeo. Bonazzi ha vinto inoltre il premio Ernst & Young 2011 per la categoria Industrial Products, dedicato agli imprenditori eccellenti.



Il presidente della CIRFS Europa Giulio Bonazzi

**Un segnale wireless non può attraversare gli ostacoli.
Ci rimbalzerà attorno.
Ma solo se è intelligente.**



Smart Wireless di Emerson utilizza la collaudata e sicura rete auto-organizzante *WirelessHART*[®], che è tanto facile da usare quanto intelligente. Se trova un ostacolo permanente oppure una barriera momentanea, la rete auto-organizzante re-indirizza automaticamente il segnale. Smart Wireless non è soltanto flessibile, è sicuro e garantisce un'affidabilità dei dati pari al 99,9%.



Smart Wireless Field Starter Kit

Il modo più facile e a basso rischio, disponibile oggi, per cominciare a rimbalzare segnali.

Per richiedere un'offerta online:
www.EmersonProcess.it



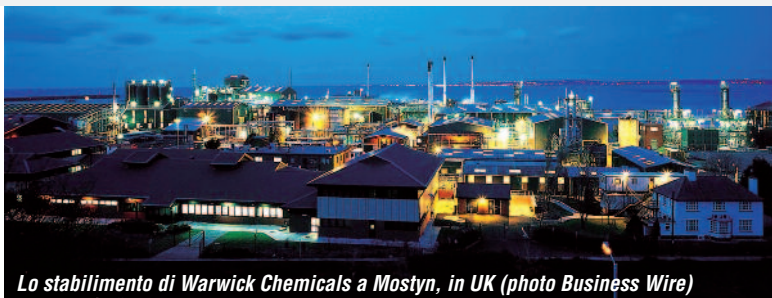
EMERSON[™]
Process Management

Il logo Emerson è un marchio commerciale e di servizio di Emerson Electric Co. © 2012 Emerson Electric Company

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.™

■ Warwick Chemicals A Rockwell Automation un ordine da 1,9 mln di dollari

Warwick Chemicals, una divisione di Warwick International Group, ha assegnato un ordine di 1,9 milioni di dollari a Rockwell Automation e al team della sua divisione Global Solutions. Il progetto multifase prevede la sostituzione del sistema di controllo distribuito (DCS) con PlantPAX, il sistema per l'automazione dei processi di Rockwell Automation, con l'obiettivo di ridurre i costi complessivi di gestione, estendere la connettività ai sistemi di terze parti e migliorare i servizi e il supporto tecnico. Warwick Chemicals domina il mercato internazionale della produzione di attivatori di candeggio per l'industria dei detersivi e dei biocidi. "Sostituendo il nostro sistema DCS che ha 17 anni, Rockwell Automation ci aiuterà a raggiungere gli obiettivi di produttività e a migliorare il processo", ha detto Colin Ainsworth, ingegnere dell'azienda chimica britannica. "PlantPAX - ha commentato dal canto suo John Genovesi, vicepresidente e general manager di Information Software and Process Business in Rockwell Automation - fornisce a Warwick una singola piattaforma di controllo integrata, basata su protocolli di comunicazione standard, che minimizza i costi di manutenzione, offrendo al contempo la produzione di informazioni preziose".



Lo stabilimento di Warwick Chemicals a Mostyn, in UK (photo Business Wire)



■ Automation Award 2011 Premiato il pacchetto ad alta efficienza di ABB

L'innovativo pacchetto ad alta efficienza di ABB, costituito da motori sincroni a riluttanza e inverter, ha vinto l'Automation Award 2011, il riconoscimento più importante nel settore tedesco dell'automazione, assegnato ogni anno alla fiera SPS/IPC/DRIVES, la cui ultima edizione si è svolta lo scorso novembre a Norimberga. La principale innovazione del rivoluzionario motore sincrono a riluttanza e inverter è il design del rotore, che non è avvolto, al contrario della tradizionale configurazione dei motori sincroni. L'innovativo rotore riduce sensibilmente le perdite resistive e mantiene una temperatura inferiore rispetto ai modelli convenzionali. ABB è riuscita a sfruttare questa tecnologia per raggiungere una maggiore densità di potenza e risultati ottimali sotto il profilo del risparmio energetico. Il pacchetto include la combinazione tra motore e inverter con software dedicati. Ottimizzato per operazioni a velocità variabile, offre un controllo di processo efficiente oltre a un uso ottimale dell'energia. "Con questo pacchetto è possibile raggiungere le prestazioni di un motore a magneti permanenti senza l'uso dei magneti", ha dichiarato Steve Ruddell, responsabile del marketing globale della BU Motors and Generators di ABB.

tiene una temperatura inferiore rispetto ai modelli convenzionali. ABB è riuscita a sfruttare questa tecnologia per raggiungere una maggiore densità di potenza e risultati ottimali sotto il profilo del risparmio energetico. Il pacchetto include la combinazione tra motore e inverter con software dedicati. Ottimizzato per operazioni a velocità variabile, offre un controllo di processo efficiente oltre a un uso ottimale dell'energia. "Con questo pacchetto è possibile raggiungere le prestazioni di un motore a magneti permanenti senza l'uso dei magneti", ha dichiarato Steve Ruddell, responsabile del marketing globale della BU Motors and Generators di ABB.



■ Foster Wheeler Studio per ammodernare due raffinerie

Foster Wheeler AG ha annunciato a fine gennaio che un'affiliata del Global Engineering and Construction Group ha acquisito dall'Albanian Refining & Marketing of Oil sh.a. (Armo) un contratto per lo studio di fattibilità dell'ammodernamento delle raffinerie di Ballsh e Fier, in Albania. Armo intende ammodernare le due raffinerie esistenti di Ballsh e di Fier, in modo da ripristinare la loro capacità di produzione originaria e produrre combustibili per autotrazione che siano in linea con i requisiti europei. Lo studio sarà terminato entro la metà del 2012.

Armo, ex società statale, è stata privatizzata nel 2008 ed è la proprietaria di queste due raffinerie, che servono sia il mercato interno sia quello della regione dei Balcani. La Foster Wheeler AG è una società che opera a livello mondiale attraverso i due gruppi Global Engineering and Construction Group e Global Power Group. La società impiega circa 12.000 persone.

Il Global Engineering and Construction Group progetta e costruisce impianti a elevato contenuto tecnologico per i settori dell'oil & gas, LNG e gas-to-liquids, raffinazione, chimico, petrolchimico, minerario, dell'energia, farmaceutico, biotecnologico e ambientale. Il Global Power Group è tra i leader mondiali nella tecnologia della combustione e generazione di vapore: progetta e costruisce caldaie a letto fluido circolante specifiche per combustibili solidi (carbone, coke di petrolio, biomasse, rifiuti).

■ BASF

Rinnovato il consiglio di amministrazione



Wayne T. Smith

Il consiglio di supervisione di Basf ha nominato lo scorso dicembre Wayne T. Smith, 51 anni, membro del consiglio di amministrazione, a partire dal meeting annuale del prossimo 27 aprile. Americano, Smith è attualmente responsabile della divisione Poliuretani, che ha sede centrale a Bruxelles, in Belgio. Dopo 15 anni nel consiglio di amministrazione si ritirerà invece Stefan Marcinowski, 58 anni. Nello stesso tempo, il Consiglio di supervisione ha prolungato fino al 2015

la carica di direttore esecutivo della ricerca per Andrea Krey Meyer, 56 anni. A seguito di questi cambiamenti, il consiglio di amministrazione ha deciso di riassegnare gli incarichi del Ressor VI e VII. Smith sarà responsabile dei settori inorganici, petrolchimici, intermedi, ricerca di processo e ingegneria chimica. Kreimeyer, oltre che rimanere direttore della ricerca, sarà responsabile dei settori crop protection, coating, Sudamerica, biological & effect system research, plant science e business futuri.

■ Sabic

Resine biocompatibili certificate FDA per il Sudamerica



Lo stabilimento a Campinas, in Brasile

L'unità Innovative Plastics di Sabic ha annunciato a gennaio che i suoi impianti produttivi di Campinas, in Brasile, e di Tortuguitas, in Argentina, hanno ottenuto la certificazione per produrre resine biocompatibili e conformi

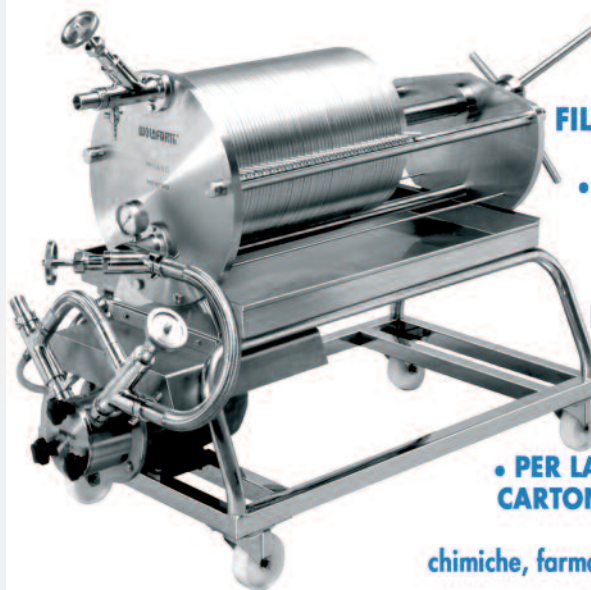
alle direttive della US Food and Drug Administration (FDA) per il crescente mercato medicale del Sudamerica. In Brasile, Messico, Argentina, Cile, Venezuela, Perù, Colombia e Cuba ci si aspetta che questo settore mostri un tasso di crescita annuo composto (Cagr) pari al 4,6% tra il 2008 e il 2013, raggiungendo i 9,2 miliardi di dollari, secondo l'agenzia Espicom Health Intelligence.

"Grazie alla produzione della resina biocompatibile e certificata dalla FDA in corso al momento nei nostri stabilimenti in Brasile e Argentina, oltre che negli Stati Uniti, in Europa e a Singapore, godiamo di un'ottima posizione per soddisfare le esigenze locali di approvvigionamento", ha dichiarato Ricardo Knecht, general manager di Innovative Plastics per l'America del Sud.

POMPE E FILTRI IN ACCIAIO INOX

WOLFHARTH®

CONFORMI AL REGOLAMENTO EUROPEO PER I MATERIALI A CONTATTO CON PRODOTTI ALIMENTARI



FILTRO "FARMINOX"

- **SENZA GUARNIZIONI:** la caratteristica forma rotonda permette la perfetta tenuta tra piastra e setto filtrante.

- **PER LA FILTRAZIONE CON CARTONI E SETTI FILTRANTI**
Nelle industrie:
chimiche, farmaceutiche, erboristiche, cosmetiche, alimentari, enologiche, liquoristiche.

MASSIMA GARANZIA DI IGIENICITA'

- Tutte le parti in acciaio inox sono ricavate DA LASTRA o BARRA PIENA.
- Senza fusioni. Senza saldature.
- Superfici perfettamente lisce e compatte. Senza porosità.

ELETTROPOMPE SANITARIE "RAPID"

- **GIRANTE FLESSIBILE IN SILICONE BIANCO, NEOPRENE (CR), DUTRAL (EPDM), NITRILE (NBR)**
- **AUTOADESCANTI:** non necessitano di innesco manuale.
- **REVERSIBILI:** lavorano in entrambi i sensi di marcia.
- **FACILITA' DI SMONTAGGIO E MANUTENZIONE**
- **CON MOTOVARIATORE** Consentono il travaso di prodotti delicati o molto densi (creme e salse)



www.ciba.it

BRUNO WOLFHARTH SRL

26858 SORDIO (LODI) • VIA CAVOUR, 31 • TEL. 02 9810153 r.a. • Fax 02 98260169

www.wolfarth.it e-mail: info@wolfarth.it

SPECIALIZZATA NELLA COSTRUZIONE DI FILTRI A PIASTRE E POMPE IN ACCIAIO INOSSIDABILE PER INDUSTRIE E LABORATORI

Deeper Insights Better Outcomes

**Prodotti high performance
per centrali termoelettriche
ad alto rendimento.**

InterApp ha raggiunto una consolidata esperienza dei diversi processi negli impianti di generazione energia. E' su tale conoscenza che gli specialisti di InterApp hanno sviluppato un'ampia gamma di prodotti eccellenti in termini di durata, prestazione, affidabilità e resistenza all'abrasione.



IA[®]
InterApp

member of **AVR**

Fluids under control.

InterApp Italiana S.r.l.
Via A. Gramsci, 29 - 20016 Pero (MI)
Tel. +39 02 339371 - Fax +39 02 33937200

www.interapp.net